

## IMPORTANT!

### Consignes de sécurité

### Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser la machine

Tout appareil électrique peut être dangereux s'il est mal utilisé. Certaines des consignes de sécurité fournies dans ce manuel s'appliquent généralement à de nombreux appareils. D'autres avertissements sont spécifiques à l'utilisation de ce souffleur aspiro-broyeur électrique.

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

**⚠ DANGER!** Ceci indique une situation dangereuse qui, en l'absence de précautions, entraînera des blessures graves ou même fatales.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Ceci indique une situation dangereuse qui, en l'absence de précautions, pourrait entraîner des blessures graves ou même fatales.

**⚠ MISE EN GARDE!** Ceci indique une situation dangereuse qui pourrait entraîner des blessures mineures, voire même modérément graves, si les consignes ne sont pas suivies.

## Sécurité générale

### POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que toutes les personnes l'utilisant ont lu et compris toutes les consignes de sécurité et les autres informations fournies dans ce manuel. Conservez ce manuel et consultez-le fréquemment avant d'utiliser cette machine et lorsque vous apprenez à d'autres personnes les procédures d'utilisation appropriées.

**⚠ MISE EN GARDE!** Porter des protecteurs d'oreille pendant l'utilisation. Après de longues périodes d'utilisation, le bruit généré par cette machine peut entraîner des pertes auditives si les oreilles ne sont pas convenablement protégées.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque de blessure, inspecter fréquemment le sac de ramassage et le remplacer par un sac de rechange recommandé s'il présente des signes d'usure ou de détérioration.

Avant d'utiliser le souffleur aspiro-broyeur pour jardins, prenez le temps de vous familiariser avec les commandes, spécialement la façon d'arrêter la machine en cas d'urgence. Les seules personnes qui devraient utiliser le souffleur aspiro-broyeur sont celles qui comprennent parfaitement les instructions et qui savent comment s'en servir. Les enfants ne devraient jamais être autorisés à avoir accès au souffleur aspiro-broyeur.

Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.

- 1. Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée** – Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- 2. Pièces de rechange** – Pour réparer cette machine, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Remplacez ou réparez immédiatement tout cordon endommagé.
- 3. Maintenir à l'écart les enfants, les spectateurs et les animaux familiers** – Tous les spectateurs, notamment les animaux familiers, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
- 4. S'habiller en conséquence** – Ne portez ni vêtements amples ni bijoux, ceux-ci pouvant se prendre dans les pièces mobiles. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef. Pour tout travail à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes et suffisamment montantes.
- 5. Rallonges électriques** – Pour éviter de vous électrocuter, utilisez uniquement une rallonge prévue pour l'extérieur.
- 6. Éviter tout démarrage accidentel** – Ne transportez pas le souffleur aspiro-broyeur en maintenant le doigt sur l'interrupteur. Avant de brancher la machine, assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt.

**⚠ DANGER!** Ne pas insérer manuellement des objets dans l'entrée d'aspiration pendant l'utilisation de la machine, ceci pouvant gravement endommager le système ou blesser l'utilisateur. Lorsque la machine est en marche, garder les deux mains à bonne distance de l'entrée d'aspiration.

**NE PAS ESSAYER** de retirer ou de retenir quoi que ce soit destiné à être aspiré lorsque le souffleur aspiro-broyeur est en marche. Avant de retirer tout ce qui bouche l'entrée d'aspiration, s'assurer que le souffleur aspiro-broyeur est éteint.

**⚠ MISE EN GARDE!** Les pièces mobiles continueront de tourner plusieurs secondes après avoir arrêté la machine.

7. **Ne pas malmener le cordon** – Ne tirez jamais le souffleur aspiro-broyeur par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des arêtes tranchantes.
8. **Pièces mobiles** – Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles. Maintenez les dispositifs de protection en place et en bon ordre de marche.
9. **Ne pas forcer la machine** – Elle fonctionnera mieux, sera moins dangereuse et moins susceptible de tomber en panne si elle est utilisée au régime du moteur pour lequel elle a été conçue.
10. **Porter un équipement de protection individuel** – Lorsque vous utilisez cette machine, portez des lunettes de sécurité ou de protection munies d'écrans latéraux pour vous protéger efficacement les yeux. Portez des protecteurs d'oreille pour prévenir toute diminution de l'acuité auditive. Utilisez un protecteur facial ou un masque antipoussières si l'environnement de travail est poussiéreux.
11. **Désactiver l'alimentation électrique de la machine** – Débranchez le souffleur aspiro-broyeur lorsque vous ne l'utilisez pas, avant d'intervenir dessus, lorsque vous changez d'accessoire ou effectuez toute autre tâche d'entretien.
12. **Lorsqu'elle n'est pas utilisée, ranger la machine à l'intérieur** – Si vous ne l'utilisez pas, le souffleur aspiro-broyeur doit être remis à l'intérieur dans un endroit sec et sous clé, hors de portée des enfants.
13. **Entretien le souffleur aspiro-broyeur avec soin** – Pour un rendement optimal et pour réduire le risque de blessures, maintenez les entrées/sorties d'air ainsi que le voisinage du rotor sans obstructions et propres. Inspectez périodiquement la rallonge électrique et remplacez-la si elle est endommagée. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Suivez les recommandations complémentaires décrites dans la section Entretien de ce manuel.
14. **Utiliser la bonne machine** – N'utilisez pas la machine pour des travaux différents de ceux auxquels elle est destinée.
15. **Éviter les endroits dangereux** – N'utilisez pas le souffleur aspiro-broyeur sous la pluie ou dans les endroits humides. Ne l'utilisez pas non plus quand il y a du gaz dans l'air ou quand l'atmosphère est explosive ou pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles. Le moteur de ce type de machines fait des étincelles qui peuvent enflammer des gaz.
16. **Rester vigilant** – Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le souffleur aspiro-broyeur si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de la drogue ou si vous avez pris des médicaments.

## Sécurité personnelle

- Restez en permanence sur vos deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre. Ne vous arc-boutez pas. Vous pourriez perdre l'équilibre en vous arc-boutant.
- Désactivez toutes les commandes avant de débrancher la machine.
- N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne réussit pas à la mettre en marche ou à l'arrêter. Une machine électrique qui ne répond pas aux commandes de l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- N'utilisez pas la machine si une fiche du cordon est endommagée. Si la machine ne fonctionne pas comme elle le devrait, ou si elle est tombée, a été endommagée, laissée à l'extérieur ou si elle est tombée dans de l'eau, retournez-la à un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou communiquez avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- N'aspirez pas ce qui brûle ou ce qui fume, par exemple les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- N'utilisez pas la machine sans que le sac et/ou les filtres à poussière soient en place.
- Inspectez soigneusement la machine avant de l'utiliser et suivez toutes les consignes sur les étiquettes ou marquées sur la machine.
- Débranchez toujours cette machine avant de poser ou de retirer le sac de ramassage.
- N'utilisez pas cette machine lorsque les matériaux à souffler sont humides.
- Pendant son utilisation, assurez-vous que la machine est mise à la terre de façon appropriée.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser la machine.
- Maintenez toutes les parties du corps éloignées de toutes les pièces mobiles et de toutes les surfaces chaudes de la machine.
- N'insérez rien dans les ouvertures de la machine. N'utilisez pas la machine si la moindre ouverture est obstruée. Maintenez toutes les ouvertures exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
- Inspectez la zone de travail avant chaque utilisation. Retirez tout ce qui pourrait être rejeté par la machine ou qui pourrait se prendre dedans, par exemple des roches, des éclats de verre, des clous, du fil de fer ou de la ficelle.
- Toute intervention sur la machine doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié. Les réparations et entretiens effectués par du personnel non qualifié sont susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'endommager la machine.
- Ce souffleur aspiro-broyeur est destiné uniquement à un usage résidentiel. L'utilisation commerciale de cette machine est interdite et annule la garantie du fabricant.

- N'arrosez ou n'aspergez jamais de l'eau ou tout autre liquide sur la machine. Nettoyez la machine après chaque utilisation comme le décrit la section Nettoyage et remisage.
- Empêchez les cordons électriques, les sacs en plastique ou tout ce qui y ressemble d'être aspirés, car ils pourraient s'enrouler autour du rotor et entraîner la surcharge ou le blocage du moteur. Si cela se produit, fermez l'interrupteur du souffleur aspirateur-broyeur. Ne laissez pas ouvert l'interrupteur du souffleur aspirateur-broyeur si le moteur est en surcharge ou s'il est bloqué.
- Placez toujours la machine en position debout lorsque vous l'utilisez. Ne l'utilisez pas si elle est inclinée d'un côté ou si elle est retournée.

## Sécurité électrique

1. Un disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT) doit équiper le ou les circuits ou la ou les prises utilisés pour cet aspirateur électrique de jardin. Des prises intégrant un DDFT sont offertes et peuvent être utilisées pour répondre à cette mesure de sécurité.
2. Assurez-vous que la tension de secteur correspond à celle indiquée sur l'étiquette signalétique de la machine. L'utilisation d'une tension inappropriée pourrait endommager le moteur et blesser l'utilisateur.
3. Pour éviter une secousse électrique, utilisez uniquement une rallonge électrique appropriée pour l'extérieur, par exemple les modèles SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

Avant son utilisation, vérifiez que la rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle soit de calibre suffisant pour le courant que votre machine va consommer. Une rallonge sous-dimensionnée provoquera une chute de tension dans les lignes, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.

## ⚠ AVERTISSEMENT ⚠

**Toute secousse électrique peut entraîner des BLESSURES GRAVES pouvant même être FATALES.**

**Tenir compte de ces avertissements :**

- Ne laisser aucune pièce du souffleur aspirateur-broyeur électrique entrer en contact avec de l'eau pendant son utilisation. Si la machine se mouille lorsqu'elle est à l'arrêt, l'essuyer avant de la redémarrer.
- Utiliser uniquement une rallonge électrique homologuée UL, CSA ou ETL, recommandée pour une utilisation à l'extérieur et tout temps, par exemple la rallonge électrique de 15 m et de calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A à extrémités éclairées (modèle PJEXT50-B). Veuillez vous rendre sur le site [sunjoe.com](http://sunjoe.com) pour acheter en ligne cette rallonge électrique ou, pour la commander par téléphone, appelez le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- Ne pas utiliser de rallonge électrique d'une longueur supérieure à 30 m.
- Ne pas toucher la machine ou sa fiche les mains mouillées ou les pieds dans l'eau. Le port de bottes de caoutchouc offre une certaine protection.

### TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES DES RALLONGES ÉLECTRIQUES

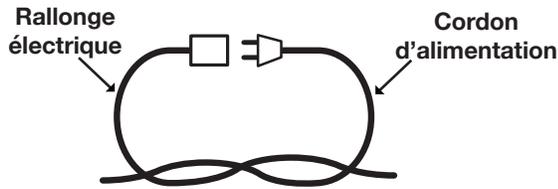
Rallonge électrique Longueur	Jusqu'à 15 m	De 15 m à 30 m
Calibre de fil (AWG)	14	12

4. Pour réduire le risque de secousse électrique, cette machine est munie d'une fiche polarisée (c.-à-d., une lame est plus large que l'autre). Utilisez uniquement une rallonge à fiche polarisée, homologuée UL, CSA ou ETL, recommandée pour une utilisation à l'extérieur et tout temps, par exemple la rallonge électrique de 15 m et de calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A à extrémités éclairées (modèle PJEXT50-B). Veuillez vous rendre sur le site [sunjoe.com](http://sunjoe.com) pour acheter en ligne cette rallonge électrique ou, pour la commander par téléphone, appelez le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

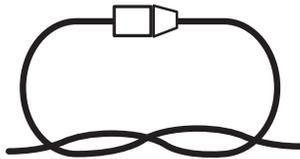
La fiche de la machine ne s'insère que d'une seule façon dans une rallonge à fiche polarisée. Si la fiche de la machine ne rentre pas complètement dans la rallonge, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge à fiche polarisée adéquate. Une rallonge à fiche polarisée nécessite l'utilisation d'une prise de courant murale polarisée. La fiche polarisée de la rallonge ne s'insère que d'une seule façon dans la prise de courant murale polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise de courant murale, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour qu'il pose une prise de courant murale adéquate. Ne modifiez en aucune façon la fiche de la machine, la prise de la rallonge ou la fiche de la rallonge.

5. Pour empêcher que le cordon de la machine se débranche de la rallonge électrique pendant son utilisation, faites un nœud avec les deux cordons comme l'indique l'illustration du Tableau 1.

**Tableau 1. Méthode d'attache de rallonge électrique**



**(A) Nouer les cordons comme sur l'illustration**



**(B) Brancher la fiche dans la prise**

6. Ne malmenez pas le cordon. Ne tirez jamais le souffleur aspiro-broyeur par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des arêtes tranchantes.

## Outils et machines à double isolation

Les outils ou machines à double isolation sont dotés de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Aucune mise à la terre n'est prévue sur les outils ou machines à double isolation et aucune mise à la terre ne doit être ajoutée. Toute intervention sur un outil ou une machine à double isolation exige une attention extrême et une parfaite connaissance du système et doit être effectuée uniquement par du personnel technique qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé. Les pièces de rechange pour un outil ou une machine à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Les indications « Double Insulation » (Double isolation) ou « Double Insulated » (Doublement isolé) sont marquées sur tous les outils ou machines à double isolation. Le symbole  (carré dans un carré) peut être également marqué sur l'outil ou la machine.



**DOUBLE ISOLATION : MISE À LA TERRE NON REQUISE. POUR LES RÉPARATIONS, UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.**

Le souffleur aspiro-broyeur électrique est à double isolation, éliminant ainsi la nécessité d'une installation séparée de mise à la terre. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions avant d'intervenir sur un outil ou une machine à double isolation. Utilisez cet aspirateur de jardin comme décrit dans ce manuel.

# Symboles de sécurité

Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cette machine. Avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur cette machine.

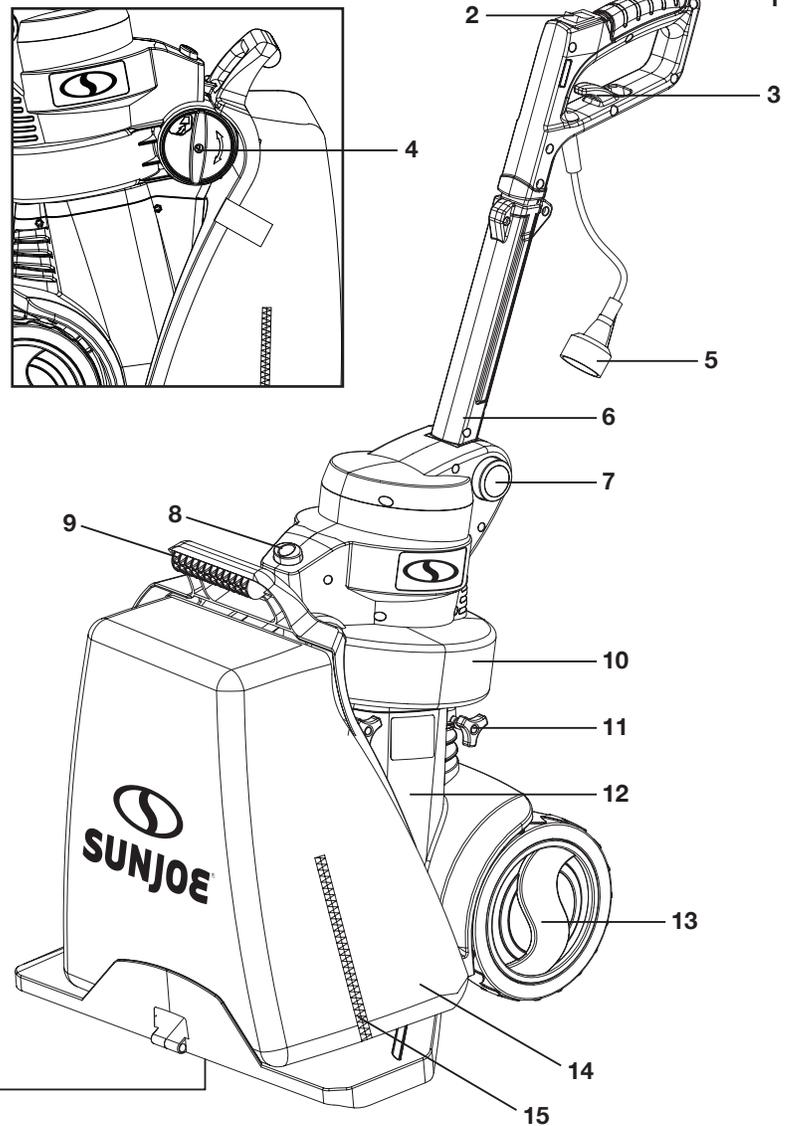
Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	<b>LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION</b> – Lire, comprendre et suivre toutes les instructions du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser la machine.		Maintenir les spectateurs et les enfants à une distance de sécurité.
	<b>ALERTE DE SÉCURITÉ</b> – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.		<b>AVERTISSEMENT!</b> Ne pas exposer la machine à la pluie ou une forte humidité.
	Prendre garde aux objets et débris volants.		Porter des protecteurs d'oreille. Porter des lunettes de protection. Porter un masque respiratoire.
	La pièce rotative continuera de tourner pendant plusieurs secondes après avoir arrêté la machine		Retirer immédiatement la fiche de la source d'alimentation électrique si le cordon d'alimentation est endommagé, effiloché ou emmêlé. Toujours maintenir le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile et des arêtes tranchantes.
	<b>DANGER!</b> Les lames rotatives présentent des risques de blessures graves. Tenir les mains et les pieds éloignés des ouvertures lorsque la machine est en marche.		<b>AVERTISSEMENT!</b> Arrêter la machine et la débrancher de la source d'alimentation électrique avant de l'inspecter, la nettoyer, changer d'accessoire ou conduire toute autre tâche d'entretien.
	<b>DOUBLE ISOLATION</b> : pour les réparations, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.		

# Apprenez à mieux connaître votre souffleur/aspirateur/déchetteur électrique 3 en 1 pour l'intérieur ou l'extérieur

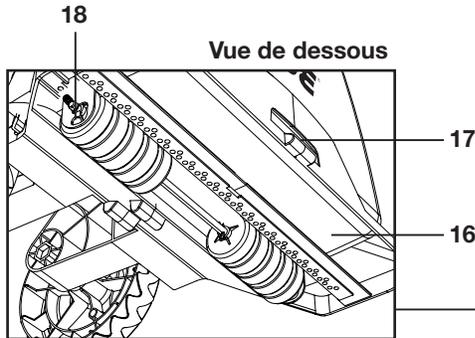
Avant d'utiliser le souffleur aspiro-broyeur électrique, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et les consignes de sécurité. Pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes, comparez l'illustration ci-dessous avec votre souffleur aspiro-broyeur électrique. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.

1. Poignée
2. Interrupteur marche-arrêt
3. Crochet de retenue de rallonge électrique
4. Commutateur de mode
5. Cordon d'alimentation
6. Manche pivotant
7. Bouton de pivotement du manche
8. Bouton de déverrouillage du sac de ramassage
9. Poignée du sac de ramassage
10. Moteur
11. Griffe à vis (2)
12. Goulotte de soufflage/aspiration
13. Roue (2)
14. Sac de ramassage
15. Fermeture à glissière du sac de ramassage
16. Entrée d'air
17. Sortie d'air
18. Système de réglage de rouleur

Autre vue de côté



Vue de dessous



## Données techniques

Tension nominale.....	120 V ~ 60 Hz	Longueur du manche .....	41,7 cm
Moteur .....	14 A	Contenance du sac de ramassage.....	35 l
Régime à vide.....	14 000 tr/min	Rapport de réduction par broyage.....	15:1
Volume d'air.....	17 m <sup>3</sup> /min	Taille des roues.....	18 cm
Vitesse max. du débit d'air.....	265 km/h	Poids .....	6,6 kg
Largeur de déblaiement .....	48,0 cm		

# Déballage

## Contenu de la caisse

- Tête de moteur de souffleur/aspirateur/déchiquteur électrique
  - Goulotte de soufflage/aspiration
  - Sac de ramassage
  - Griffes à vis (2)
  - Manuel et carte d'enregistrement
1. Retirez soigneusement le souffleur/aspirateur/déchiquteur électrique de la caisse et inspectez-le pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
  2. Inspectez soigneusement le contenu afin de vous assurer qu'aucun élément ne s'est cassé ou n'a été endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner la caisse au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**REMARQUE :** ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser le souffleur/aspirateur/déchiquteur électrique. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

**IMPORTANT!** Le produit et son emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et risquent de provoquer une suffocation!

## Assemblage

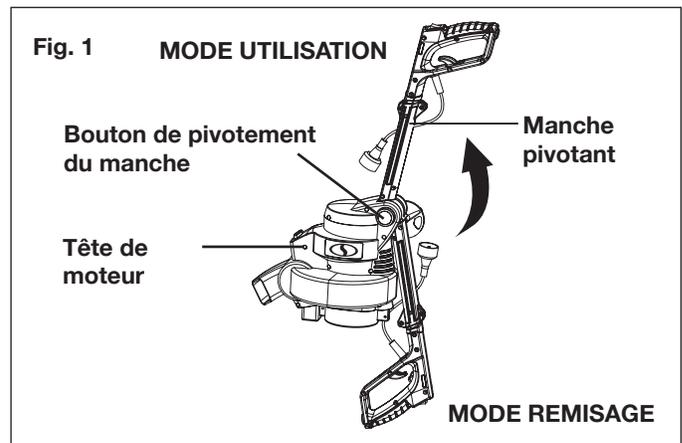
**⚠️ AVERTISSEMENT!** Pour éviter de graves blessures, lire et comprendre toutes les consignes de sécurité fournies.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Ne pas brancher sur une source d'alimentation électrique tant que l'assemblage n'est pas terminé. Ne pas tenir compte de cet avertissement peut être à l'origine d'un démarrage accidentel et, potentiellement, de graves blessures.

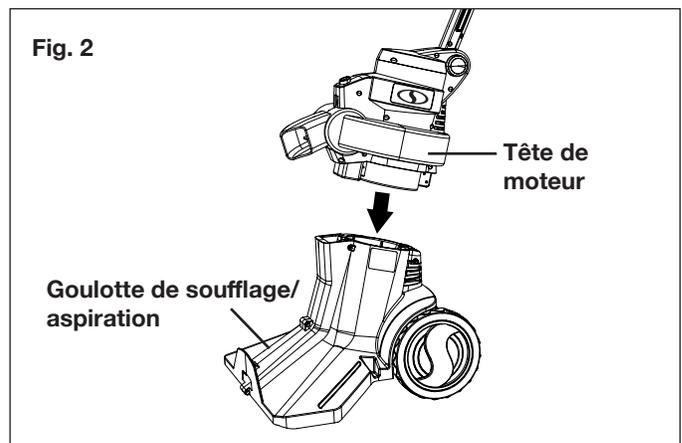
**⚠️ AVERTISSEMENT!** Avant d'effectuer le moindre entretien, s'assurer que la machine est débranchée de la source d'alimentation électrique. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement s'expose à de graves blessures.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Pour éviter de se blesser gravement, avant d'attacher ou de détacher le sac de ramassage, s'assurer que l'interrupteur est à la position d'arrêt, que la machine est débranchée et que le rotor s'est complètement arrêté.

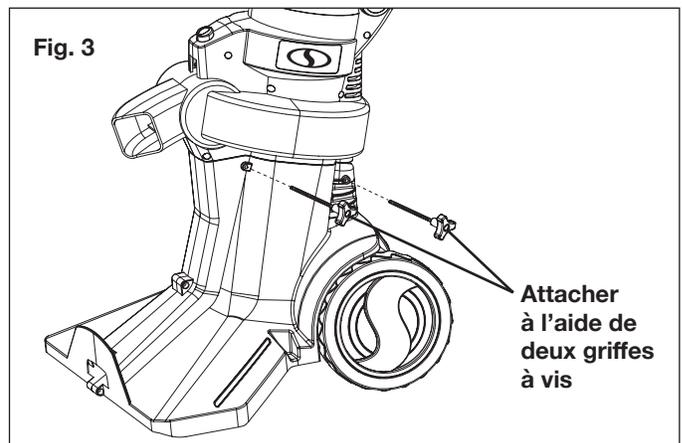
1. Sur l'ensemble tête de moteur, appuyez sur le bouton de pivotement du manche et, en même temps, faites pivoter le manche jusqu'à ce qu'il se verrouille en position d'utilisation (Fig 1).



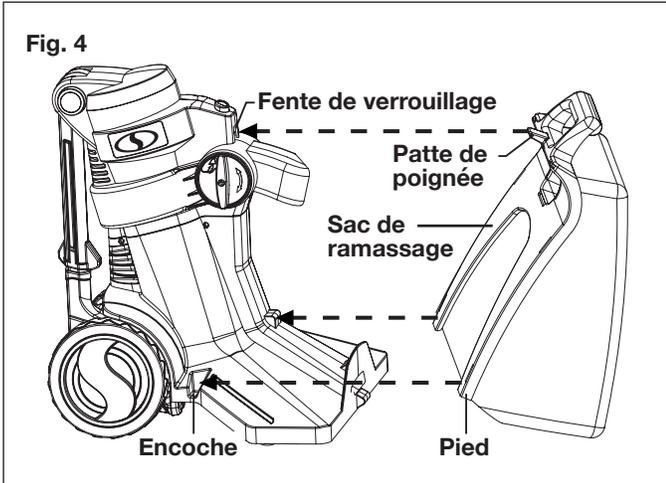
2. Insérez la tête de moteur dans la goulotte de soufflage/aspiration. Appuyez fermement pour attacher (Fig. 2).



3. Attachez la tête de moteur à la goulotte de soufflage/aspiration à l'aide des deux griffes à vis. Serrez les boutons de chaque côté pour assurer une attache solide (Fig. 3).



- Pour attacher le sac de ramassage, alignez les deux pieds du sac dans les encoches pratiquées dans la partie inférieure du caisson de la machine et insérez la patte de la poignée du sac dans la fente de verrouillage située sous le bouton de verrouillage, puis attachez-le au caisson de la machine comme l'indique l'illustration (Fig. 4).



- Poussez fermement jusqu'à ce que le sac se mette en place sur le caisson de la machine en s'encliquetant.

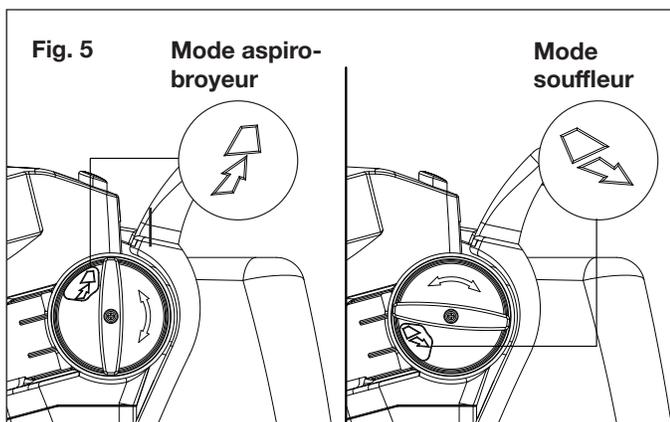
**REMARQUE :** le sac de ramassage doit être attaché en permanence pendant l'utilisation de la machine. La machine ne peut pas démarrer si le sac de ramassage n'est pas attaché de façon appropriée.

## Utilisation

### Sélection du mode d'utilisation

Pour passer d'un mode d'utilisation à l'autre, suivez les instructions ci-dessous.

- Assurez-vous que la machine est éteinte et qu'elle est débranchée.
- Les deux modes, aspirateur-broyeur et souffleur, sont indiqués sur le sélecteur de mode. Pour sélectionner un des modes, tournez le sélecteur sur le mode désiré (Fig. 5).



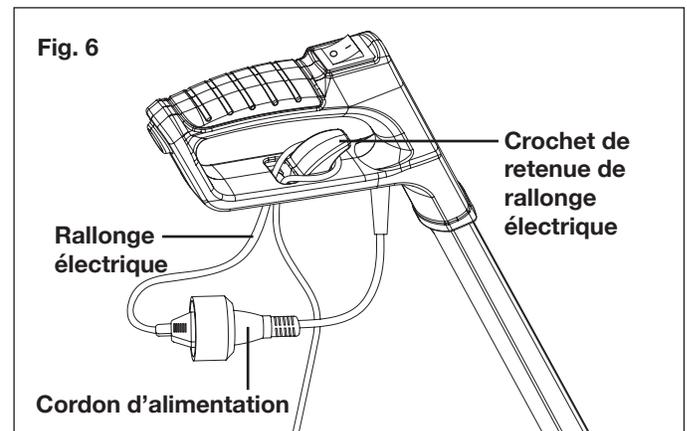
### Démarrage et arrêt

Ne mettez pas en marche le souffleur aspirateur-broyeur tant qu'il n'est pas entièrement assemblé. Avant de mettre en marche la machine, inspectez toujours son cordon d'alimentation et la rallonge électrique pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. Utilisez uniquement des cordons intacts.

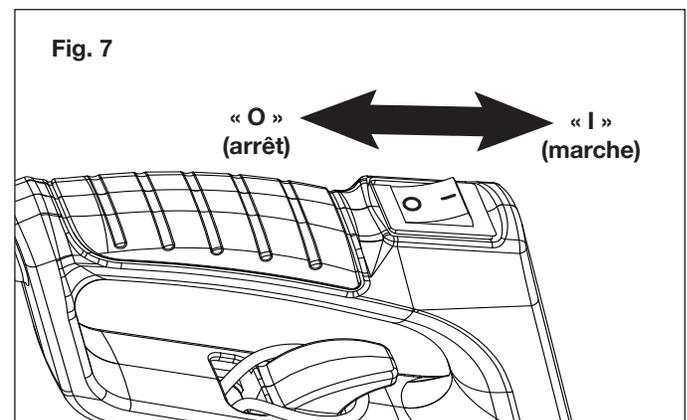
**⚠ AVERTISSEMENT!** Les cordons d'alimentation endommagés risquent de blesser gravement. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Avant de mettre en marche le souffleur aspirateur-broyeur, s'assurer que rien n'est en contact avec la machine. Maintenir les pieds et les mains à bonne distance de l'ouverture de la partie inférieure de la machine. Toute personne ne tenant pas compte de ces avertissements peut se blesser gravement.

- Poussez la boucle de la rallonge électrique à travers la fente pratiquée du côté opposé au crochet de retenue de rallonge électrique et accrochez-la au crochet de retenue. Branchez la rallonge électrique dans le cordon de la machine (Fig. 6).



- Pour démarrer la machine, appuyez sur l'interrupteur marche-arrêt, comme l'indique l'illustration (Fig. 7).

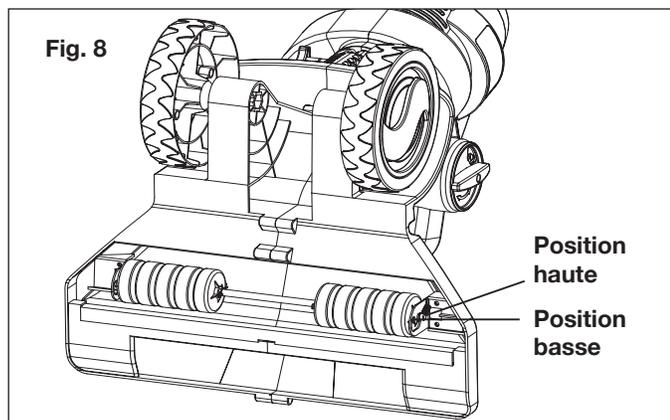


3. Pour arrêter la machine, appuyez sur le côté « O » de l'interrupteur marche-arrêt, comme l'indique l'illustration (Fig. 7).

## Réglage de l'entrée d'air

Lorsque la machine est en mode d'aspiration, la hauteur d'entrée d'air peut être réglée pour s'adapter au terrain. Pour travailler sur un sol plat, abaissez la hauteur de l'entrée d'air. Pour travailler sur une pelouse ou un sol irrégulier, augmentez la hauteur de l'entrée d'air.

1. Assurez-vous que la machine est éteinte et qu'elle est débranchée. Retournez la machine sur son flanc pour pouvoir accéder à la partie inférieure de la goulotte de soufflage/aspiration.
2. L'arbre peut se régler sur deux hauteurs différentes : basse et haute (Fig. 8).



### Deux positions de réglage de hauteur :

- a) Basse : 0.67 po 17 mm
  - b) Haute : 1.26 po 32 mm
3. Déplacez des deux côtés l'arbre à la hauteur voulue en tirant dessus et en le plaçant sur l'une des deux positions. Assurez-vous que l'arbre est à la même position de hauteur des deux côtés.
  4. Retournez la machine à sa position normale d'utilisation et reprenez votre travail.

## Conseils d'utilisation

Le souffleur aspiro-broyeur électrique est conçu pour nettoyer les revêtements durs comme les chemins revêtus, les cours intérieures et les terrasses. Il est uniquement adapté à l'aspiration ou au soufflage de débris secs et légers comme de l'herbe, des feuilles, des petites brindilles ou des morceaux de papier. L'aspiration de débris lourds, par exemple du métal, des pierres, des branches, du verre cassé et des feuilles mortes humides, est absolument exclue.

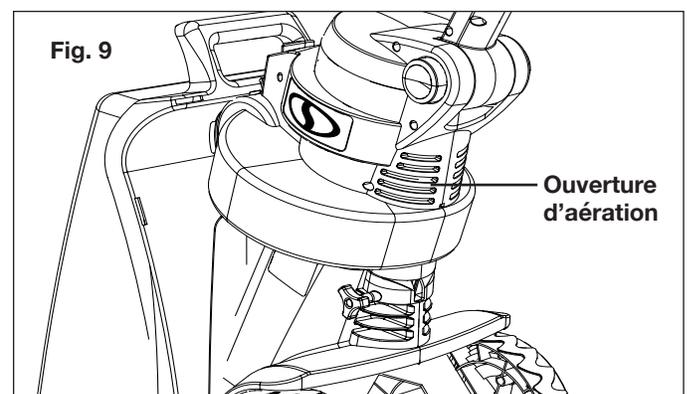
**⚠ AVERTISSEMENT!** Utiliser le souffleur aspiro-broyeur uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

- Portez un équipement de protection individuelle pendant les séances de travail. Il s'agit de chaussures montantes, de lunettes de sécurité ou de protection, de protecteurs d'oreille, de pantalons longs et d'une chemise à manches longues.
- Pour l'utilisation de la machine en mode aspiro-broyeur, assurez-vous que le sac de ramassage est correctement posé et que la fermeture à glissière est fermée.
- Pour réduire le risque de pertes auditives associées aux niveaux sonores élevés, des protecteurs d'oreilles sont nécessaires.
- Avant de démarrer, assurez-vous que la poignée est verrouillée en mode d'utilisation.
- Dirigez toujours la rallonge électrique vers l'arrière, en l'éloignant de la machine.
- Utilisez votre matériel électrique uniquement à des heures raisonnables, ni tôt le matin ni tard le soir lorsque des personnes pourraient être dérangées. Conformez-vous aux horaires faisant l'objet d'ordonnances locales. Il est habituellement préconisé d'utiliser ce type de machines de 9 h à 17 h, du lundi au samedi.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous utilisez la machine sur un terrain pentu.
- Avancez toujours en marchant. Ne courez jamais.
- Pour réduire le niveau sonore, limitez le nombre d'outils ou de machines électriques utilisés en même temps et utilisez le souffleur électrique à la vitesse la plus basse possible convenant à la tâche à effectuer.
- Après avoir utilisé un souffleur ou un autre matériel pour pelouses et jardins, nettoyez-le. Éliminez convenablement les débris.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Pour éviter de se blesser gravement, porter en permanence des protecteurs d'oreille, des lunettes de protection ou de sécurité pendant l'utilisation de cette machine. Dans les endroits poussiéreux, porter un protecteur facial ou un masque antipoussières.

## Ouvertures d'aération

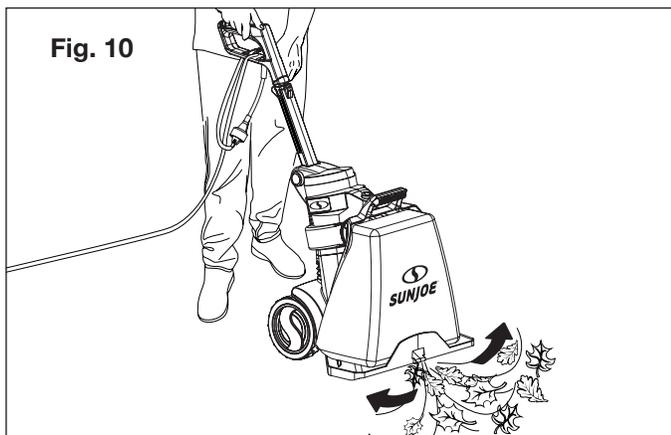
Ne couvrez jamais les ouvertures d'aération. Ne les obstruez pas et maintenez-les exemptes de débris. Pour que le moteur puisse se refroidir normalement, elles doivent toujours rester dégagées (Fig. 9).



**⚠️ AVERTISSEMENT!** Pour éviter de se blesser gravement, ne porter ni vêtements amples ni accessoires lâches, par exemple une écharpe, un cordon, une chaîne, une cravate, etc. qui pourraient se prendre dans les ouvertures d'aération. Pour s'assurer que les cheveux ne se prennent pas dans les ouvertures d'aération, les nouer en arrière.

## Mode souffleur

- Tenez-vous toujours derrière la machine. Saisissez fermement la poignée de la machine en tenant d'une main la partie rembourrée. Avancez lentement en imprimant à la machine des mouvements de balayage et en maintenant devant vous le tas de feuilles en formation (Fig. 10).



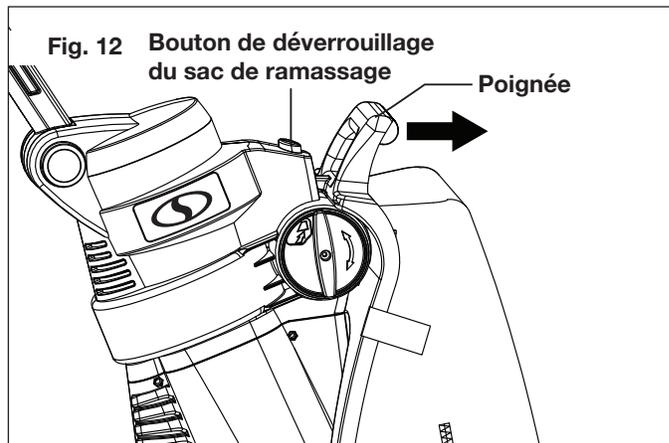
- Soufflez les débris dans une zone dégagée ne présentant aucun danger et éloignée d'enfants, d'animaux familiers, de fenêtres ouvertes ou de voitures venant d'être lavées.

## Mode aspiro-broyeur

- Tenez-vous toujours derrière la machine. Ne mettez pas en marche la machine lorsque des personnes sont agenouillées ou assises à proximité.
- En tenant fermement l'aspirateur, imprimez-lui un mouvement de balayage pour ramasser les débris légers (Fig. 11). Les débris seront aspirés dans le sac. Les petites feuilles et les brindilles seront broyées en passant à travers le rotor. Pour que le sac dure plus longtemps et que le rendement soit meilleur, videz le sac fréquemment.



- Lorsque le sac est plein, appuyez sur l'interrupteur pour le mettre à la position d'arrêt « O » et débranchez la machine de la source d'alimentation électrique. Pour détacher le sac de ramassage, appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez en même temps le sac par la poignée pour le dégager de la machine (Fig. 12).



- Pour vider le sac, tenez la poignée en plastique et ouvrez la fermeture à glissière du sac. Secouez-le pour vider tous les débris et toutes les feuilles.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Pour éviter de se blesser gravement, avant d'attacher ou de détacher le sac de ramassage, s'assurer que l'interrupteur est à la position d'arrêt, que la machine est débranchée et que le rotor s'est complètement arrêté.

## Entretien

Pour commander des pièces de rechange ou des accessoires d'origine pour souffleur/aspirateur/déchiporteur électrique Sun Joe® SBJ803E, veuillez vous rendre sur le site [sunjoe.com](http://sunjoe.com) ou communiquer avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1 866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Débrancher la rallonge électrique avant d'effectuer la moindre tâche d'entretien.

Si la rallonge électrique est branchée dans la machine, quelqu'un pourrait accidentellement la mettre en marche pendant que vous intervenez dessus, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

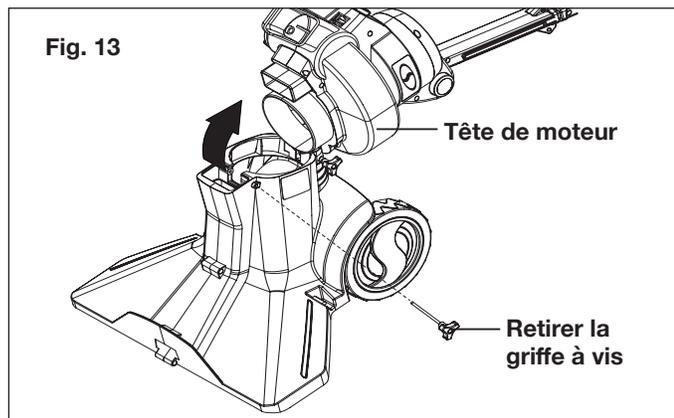
## Déblocage de l'entrée ou de la sortie

Pendant le processus d'aspiration, certains débris, par exemple un chiffon, de la ficelle ou des bâtons de gros diamètre, peuvent obstruer et bloquer l'entrée ou la sortie d'air. Un dispositif de protection thermique qui est intégré au souffleur aspirateur-broyeur coupera l'alimentation électrique du moteur pour l'empêcher d'être endommagé en cas de surchauffe. Si ce dispositif se déclenche, suivez les instructions ci-dessous pour débloquer l'entrée ou la sortie d'air.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Pour éviter de se blesser gravement, avant de débloquer l'entrée ou la sortie d'air, s'assurer que le moteur est arrêté et que la machine est débranchée.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Pour éviter de se blesser gravement, toujours porter des gants pour se protéger de tous les objets tranchants.

1. Appuyez sur l'interrupteur marche-arrêt pour le mettre à la position d'arrêt « O » et patientez jusqu'à ce que la machine s'arrête complètement.
2. Débranchez la machine.
3. Retirez le sac de ramassage.
4. Pour déverrouiller la tête de moteur, dévissez et retirez la griffe à vis la plus proche du sac de ramassage. Pour pouvoir accéder au contenu de l'intérieur de la goulotte de soufflage/aspiration, faites tourner la tête de moteur comme l'indique l'illustration (Fig. 13).



5. En utilisant des gants de protection, retirez soigneusement ce qui bloque la goulotte. Inspectez pour vous assurer que rien n'a été endommagé.
6. Emboîtez la tête de moteur dans la goulotte et attachez-la à la goulotte à l'aide de la griffe à vis. Remplacez le sac de ramassage.
7. Patientez trois minutes pour laisser le moteur se refroidir.
8. Rebranchez la machine sur la source d'alimentation électrique et appuyez sur l'interrupteur marche-arrêt pour le mettre à la position de marche « (I) ». Le souffleur aspiro-broyeur fonctionnera à nouveau normalement.

## Nettoyage de la machine

**⚠ AVERTISSEMENT!** Pour éviter de se blesser gravement, avant de nettoyer la machine ou d'intervenir dessus, toujours l'arrêter et la débrancher.

Utilisez une petite brosse pour nettoyer l'extérieur de la machine. N'utilisez pas de détergents ou de produits nettoyants forts qui contiennent des huiles aromatiques (p. ex., pin et citron) ou de solvants puissants, par exemple

le kérosène, car ces substances peuvent endommager le caisson en plastique ou les poignées. Essayez l'humidité à l'aide d'un chiffon doux et sec.

1. Videz le sac après chaque utilisation pour éviter les détériorations et l'obstruction du débit d'air qui réduisent le rendement du broyeur.
2. Portez des lunettes de protection et un masque antipoussières. Au besoin, nettoyez le sac. Après l'avoir vidé, retournez le sac sur lui-même et secouez-le vigoureusement pour faire tomber la poussière et les débris restants.
3. Nettoyez le sac une fois par an, ou plus souvent si nécessaire. Suivez les étapes ci-dessous :
  - i. Retirez le sac.
  - ii. Détachez les six attaches autoagrippantes utilisées pour attacher le sac sur le cadre en plastique. Retirez le sac de ramassage du cadre.
  - iii. Retournez le sac sur lui-même.
  - iv. Suspendez-le.
  - v. lavez-le soigneusement au jet.
  - vi. Laissez-le suspendu pour qu'il sèche.
  - vii. Retournez le sac sur lui-même et remplacez-le sur la machine.

## Remisage

1. Examinez minutieusement le souffleur/aspirateur/déchiquteur électrique pour vérifier qu'il n'y a aucune pièce usée, desserrée ou endommagée. Si vous devez faire réparer ou remplacer une pièce, communiquez avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1 866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.
2. Examinez minutieusement la rallonge électrique pour vérifier qu'elle ne présente aucun signe d'usure excessive ou d'endommagement. Si elle est usée ou endommagée, remplacez-la immédiatement.
3. Débranchez la rallonge électrique du souffleur/aspirateur/déchiquteur électrique avant de le remiser.
4. Rangez la rallonge avec le souffleur/aspirateur/déchiquteur électrique, à l'intérieur dans un endroit frais, sec et sous clé, hors de portée des enfants et des animaux.

**REMARQUE :** au cas où vous souhaiteriez en acheter, des dispositifs de retenue pour rallonges électriques sont offerts dans le commerce.



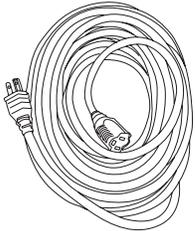
# Dépannage

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant d'effectuer un réglage quelconque, de l'entretien ou des réparations sur votre souffleur aspiro-broyeur électrique.

Problème	Causes possibles	Solutions
La machine ne veut pas aspirer ou broyer	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sac plein.</li><li>2. Entrée/sortie d'air obstruée.</li><li>3. Rotor bloqué.</li><li>4. Sac sale.</li><li>5. Sac déchiré.</li><li>6. Fermeture à glissière du sac ouverte.</li><li>7. Machine débranchée.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Videz le sac.</li><li>2. Retirez ce qui obstrue.</li><li>3. Retirez ce qui obstrue.</li><li>4. Nettoyez le sac.</li><li>5. Remplacez le sac.</li><li>6. Fermez la fermeture à glissière du sac.</li><li>7. Branchez dans une source d'alimentation électrique ou une rallonge électrique.</li></ol>
La machine ne veut pas démarrer	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La machine est débranchée.</li><li>2. L'interrupteur marche-arrêt est à la position d'arrêt « (O) ».</li><li>3. Interrupteur marche-arrêt défectueux.</li><li>4. Le circuit électrique de la maison a peut-être disjoncté.</li><li>5. Le sac de ramassage n'est pas attaché de façon appropriée.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez si la rallonge électrique est bien branchée dans une prise électrique.</li><li>2. Appuyez sur l'interrupteur marche-arrêt pour le mettre à la position de marche « (I) ».</li><li>3. Appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).</li><li>4. Vérifiez le panneau à disjoncteurs du secteur et réarmez au besoin.</li><li>5. Attachez le sac de ramassage de façon appropriée.</li></ol>

## Accessoires en option

**⚠️ AVERTISSEMENT!** TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec ce souffleur aspiro-broyeur électrique. Si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre souffleur aspiro-broyeur électrique soit sans danger, communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe®. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou des détériorations d'origine mécanique.

Accessoires	Description	Modèle
<p>①</p> 	Sac de ramassage de 35 l	SBJ802E-BAG
<p>②</p> 	Rallonge électrique de 15 m et de calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A à extrémités éclairées.	PJEXT50-B

**REMARQUE :** les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site [sunjoe.com](http://sunjoe.com) ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



## LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe® + Sun Joe® **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons formulé la promesse Snow Joe® + Sun Joe®.

**NOTRE PROMESSE :** Snow Joe® + Sun Joe® garantit les nouveaux produits pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat. Si votre produit ne fonctionne pas, ou si une pièce spécifique vous pose problème, nous vous enverrons gratuitement une pièce de rechange ou un produit neuf ou comparable. Génial, n'est-ce pas? Avant même de vous en rendre compte, vous pourrez continuer à couper, à scier, à tondre, à laver et à...?

### ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe®, LLC (« Snow Joe® + Sun Joe® ») vous recommande vivement d'enregistrer le produit que vous venez d'acheter. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration), ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement disponible en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre achat permettra à Snow Joe® + Sun Joe® de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

### QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

Snow Joe® + Sun Joe® offre la présente garantie au propriétaire de ce nouveau produit, uniquement pour un usage résidentiel et personnel. La présente garantie ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins commerciales, pour la location ou la revente. Si ce produit change de propriétaire au cours de la période de 2 ans, nous vous demandons de mettre à jour les renseignements sur le propriétaire du produit en vous rendant sur le site [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration).

### QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

Snow Joe® + Sun Joe® garantit au propriétaire de ce produit que si celui-ci tombe en panne dans les deux (2) ans à compter de la date d'achat suite à un vice de matière ou de fabrication ou suite à une usure normale due à une utilisation ménagère ordinaire, Snow Joe® + Sun Joe® enverra à l'acheteur primitif, le cas échéant, une pièce ou un produit de rechange, gratuitement et franco de port.

Si, à la discrétion absolue de Snow Joe® + Sun Joe®, le produit en panne ne peut pas être réparé en changeant une ou plusieurs pièces, Snow Joe® + Sun Joe® choisira (A) d'envoyer un nouveau produit, gratuitement et franco de port, ou (B) de rembourser au propriétaire le prix d'achat total du produit.

### QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été utilisés commercialement ou pour des travaux non résidentiels et ménagers. La présente garantie ne couvre pas les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement.

La présente garantie est uniquement valide si le produit est utilisé et entretenu conformément aux instructions, aux avertissements et aux précautions de sécurité dont le manuel d'utilisation fait état. Snow Joe® + Sun Joe® ne saurait être tenue responsable du coût de réparations non couvertes par la garantie, quelles qu'elles soient. Tous les coûts et dépenses engagés par l'acheteur pour obtenir un matériel ou un service de rechange pendant une période raisonnable de mauvais fonctionnement ou de non-utilisation de ce produit, en attendant une pièce ou un produit de rechange au titre de la présente garantie, ne sont pas couverts par la présente garantie. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site [snowjoe.com](http://snowjoe.com) ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Les batteries sont totalement couvertes pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

La réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat sont les recours exclusifs de l'acheteur et la seule et unique obligation de Snow Joe® + Sun Joe® au titre de la présente garantie. Aucun employé ou représentant de Snow Joe® + Sun Joe® n'est autorisé à ajouter une nouvelle garantie ou à apporter une quelconque modification à la présente garantie pouvant être exécutoire pour Snow Joe® + Sun Joe®. En conséquence, l'acheteur ne doit pas compter sur les déclarations supplémentaires, quelles qu'elles soient, faites par un employé ou un représentant quelconque de Snow Joe® + Sun Joe®. En aucune circonstance, que ce soit sur la base d'un contrat, d'une indemnisation, d'une garantie, d'un acte dommageable (y compris la négligence) ou, d'une manière ou d'une autre, de la responsabilité sans faute, Snow Joe® + Sun Joe® ne saurait être tenue responsable de tous les dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs, y compris, mais sans toutefois s'y limiter le manque à gagner ou la perte de profits.

Certaines provinces n'autorisent pas les limitations sur les garanties. Dans lesdites provinces, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

En dehors des États-Unis, d'autres garanties peuvent s'appliquer.



[sunjoe.com](http://sunjoe.com)